

at will — по желанию
 dump *v* — сбрасывать
 even *a* — равномерный

excess *n* — излишек
 head of water — высота напора воды
 НЭП=hydroelectric plant
 peak load hours — часы максимальной
 (пиковой) нагрузки

pump *v* — качать
 pumped storage plant —
 гидроаккумулирующая
 станция
 reinforce *v* — усиливать
 storage *n* — хранилище
 twice as much — вдвое больше

Pumped storage plants are designed and built to reinforce nuclear power. There are energy load peak hours during the day when twice as much electricity is required. At present the problem has become international.

It would seem a simple solution to keep several generating units in reserve for such cases at atomic power plants, for example. However, a nuclear reactor cannot be stopped at will. The best operational regime for reactors is even loads throughout twenty-four hours. Therefore it is best to operate atomic power plants in combination with pumped storage plants.

During the peak load hours a plant of this type dumps its water in the so-called lower reservoir. At night when it gets excess electricity from the atomic power plant it pumps the water from the lower reservoir into the upper one as "pumped storage". It accumulates a head of water which then turns into energy during the peak load hours.

The total capacity of pumped storage plants throughout the world is tens of millions of kilowatts. The biggest plants have been built in the United States, such as the Ludington atomic station with the capacity of one million 872 thousand kilowatts.

We are planning to construct a 1.2 million kw pumped storage plant at Zagorsk near Moscow.